Australian Government

NATIONAL BOWELCANCER SCREENING PROGRAM

Ο προσυμπτωματικός έλεγχος καρκίνου του παχέος εντέρου

θα μπορούσε να σώσει τη ζωή σας.

Αυτός είναι ένας πόρος τον οποίο εσείς και ο γιατρός σας μπορείτε να διαβάσετε μαζί.

Ο καρκίνος του παχέος εντέρου είναι ο δεύτερος συχνότερος θανατηφόρος καρκίνος στην Αυστραλία, ΑΛΛΑ,

ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ 90%

των περιπτώσεων μπορεί να αντιμετωπιστεί με επιτυχία αν εντοπιστεί εγκαίρως.

Πληροίτε τα κριτήρια;



☐ **Ηλικίες από 45 έως 49 ετών**

Μπορείτε να ζητήσετε το πρώτο σας δωρεάν κιτ διαδικτυακά ή να καλέσετε το **Εθνικό Μητρώο Προσυμπτωματικού Ελέγχου του Καρκίνου [National Cancer Screening Register] (NCSR)** στο **1800 627 701.**



☐ **Ηλικίες από 50 έως 74 ετών**

Θα σας αποσταλεί αυτόματα ένα **δωρεάν κιτ προσυμπτωματικού ελέγχου καρκίνου του παχέος εντέρου** ταχυδρομικώς κάθε 2 χρόνια.



☐ **Ηλικίες από 45 έως 74 ετών**

Μέσω του μοντέλου εναλλακτικής πρόσβασης στο κιτ του προγράμματος, ορισμένοι γιατροί μπορούν να σας δώσουν ένα κιτ.

Τι είναι ο προσυμπτωματικός έλεγχος καρκίνου του παχέος εντέρου;

Η απλή εξέταση στο σπίτι εντοπίζει μικροσκοπικά ίχνη αίματος στα κόπρανά σας, κάτι που μπορεί να είναι πρώιμο σημάδι καρκίνου του παχέος εντέρου πριν να εμφανιστούν οποιαδήποτε συμπτώματα.

Το κιτ εξέτασης στο σπίτι πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα χωρίς σημάδια ή συμπτώματα καρκίνου του παχέος εντέρου.

Τα κιτ ενδέχεται να έχουν προθεσμία λήξης έως και 12 μηνών, αλλά μπορείτε να ζητήσετε τη δωρεάν αντικατάσταση του δικού σας σε περίπτωση που το χάσετε ή έχει λήξει.

Μάθετε περισσότερα:

health.gov.au/nbcsp

Ή καλέστε το Εθνικό Μητρώο Προσυμπτωματικού Ελέγχου του Καρκίνου στο **1800 627 701**

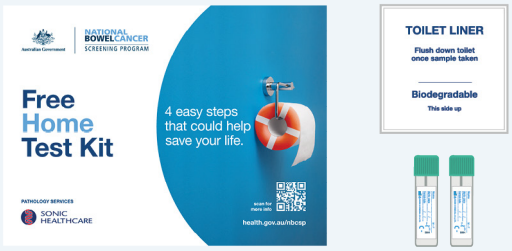
Αν χρειάζεστε διερμηνέα, καλέστε το **13 14 50**

Αυτοί οι πόροι είναι διαθέσιμοι σε άλλες γλώσσες

Τι ακολουθεί

Αν αποφασίσετε να κάνετε την εξέταση προσυμπτωματικού καρκίνου του παχέος εντέρου, μπορείτε να περιμένετε τα εξής:

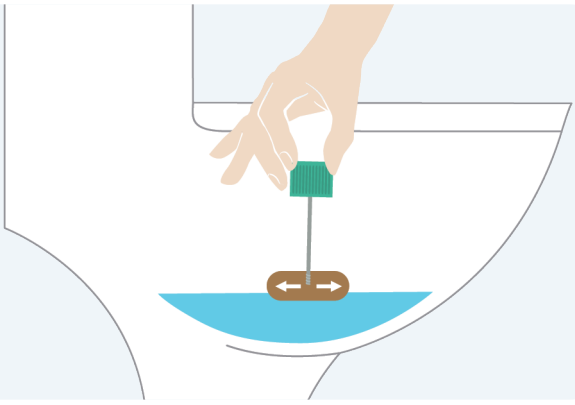
1



Το κιτ

Θα λάβετε ένα κιτ ταχυδρομικώς ή από τον γιατρό σας για να κάνετε την εξέταση στο σπίτι. Το κιτ περιέχει οδηγίες, 2 σωληνάρια συλλογής δείγματος και επενδύσεις που μπορείτε να πετάξετε κατόπιν χρήσης. Τοποθετήστε το κιτ στο μπάνιο, για να θυμηθείτε να κάνετε την εξέταση.

2



Πάρετε 2 δείγματα

- Σημειώστε τα στοιχεία σας στο σωληνάριο συλλογής.
- Ουρήστε πρώτα, μετά τοποθετήστε την επένδυση μέσα στη λεκάνη για τη συλλογή των κοπράνων.
- Ξύστε την άκρη του στυλεού συλλογής πάνω στα κόπρανα για να πάρετε ένα δείγμα, μετά τοποθετήστε τον πίσω στο σωληνάριο και κλείστε το σφιχτά.
- Αποθηκεύστε το σωληνάριο σε δροσερό μέρος, όπως στο ψυγείο σας (όχι στην κατάψυξη).
- **Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία με το δεύτερο σωληνάριο την επόμενη φορά που θα ενεργηθείτε.**

3



Αποστολή δειγμάτων για εξέταση

Συμπληρώστε το έντυπο στοιχείων του συμμετέχοντος. Τοποθετήστε το στον εσώκλειστο προπληρωμένο φάκελο με τα 2 σωληνάρια που περιέχουν τα δείγματα. Συμπληρώστε τη λίστα ελέγχου στο πίσω μέρος του φακέλου και ταχυδρομήστε τον εντός 24 ωρών.

Πώς μπορεί να σας βοηθήσει ο γιατρός σας

Ο γιατρός σας μπορεί να ελέγξει αν είναι καιρός να κάνετε την εξέταση, να σας εξηγήσει τα οφέλη του προσυμπτωματικού ελέγχου, πώς να τον κάνετε και να συζητήσει τυχόν ανησυχίες ή το οικογενειακό ιστορικό. Μπορεί να σας βοηθήσει να αποφασίσετε αν ο προσυμπτωματικός έλεγχος είναι κατάλληλος για εσάς βάσει των μέχρι τώρα στοιχείων και των προσωπικών σας προτιμήσεων.

Australian Government

NATIONAL BOWELCANCER SCREENING PROGRAM

Για περισσότερες πληροφορίες:

health.gov.au/nbcsp

ή καλέστε το Εθνικό Μητρώο Προσυμπτωματικού Ελέγχου του Καρκίνου [National Cancer Screening Register] στο **1800 627 701**